

Mallit:

TFW 365-2 / TFW 365-2S

TFW 375 / TFW375S



Käyttöohje
Instruction manual

FI **3**
UK **9**

FI Sisältö

Tärkeitä turvallisuusohjeita	3
Pakkauksesta purkaminen ja asennus	3
Sähköiset liitännät	4
Laitteen käynnistäminen	4
Lukko	4
Toiminta TFW 365-2	4
Toiminta TFW 375	5
Sisävalo	5
Vesiallas	6
Hiilisuodatin	7
Hyllyjen säätäminen	7
Oven kätisyyden vaihtaminen	7
Ylläpito ja puhdistus	8
Huolto	9
Hävittäminen	9

UK Contents

Important safety instructions	9
Unpacking and installation	10
Electrical connections	10
Start-up of the cabinet	10
Lock	10
Operation TFW 365-2	11
Operation TFW 375	12
Internal light	12
Water tray	13
Carbon filter	13
Changing position of shelves	13
Door reversal	14
Maintenance and cleaning	15
Service	15
Disposal	15

Tärkeitä turvallisuusohjeita

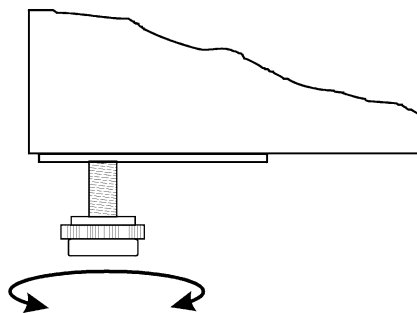
1. Ennen kaapin käyttöönottoa ja saavuttaaksesi laitteen optimaaliset käyttöominaisuudet, suosittelemme tämän käyttöohjeen lukemista.
2. Käyttäjän vastuulla on käyttää laitetta annettujen ohjeiden mukaisesti.
3. Mikäli havaitset laitteessa vikaa, ota välittömästi yhteyttä laitteen myyjään.
4. Sijoita laite kuivaan ja ilmastoituun paikkaan.
5. Älä sijoita laitetta toisen lämpöä luovuttavan laitteen välittömään läheisyyteen tai altista laitetta suoralle auringon valolle.
6. Pidä aina mielessä, että sähkölaitteisiin ja niiden käyttöön liittyy aina riskin vaara.
7. Älä koskaan säilö kaapissa syttyviä nesteitä kuten tinneriä, bensiiniä tms.
8. Vahvistamme, että laitteen valmistuksessa ei ole käytetty asbestia tai muita ympäristölle haitallisia CFC-yhdisteitä.
9. Kompressorin öljy ei sisällä PCB-yhdisteitä.

Pakkauksesta purkaminen ja asennus

Poista laitteen alta puinen pakkausalausta ja pura pakkaus. Joitakin ulkoisia pintoja on suojattu suojakalvolla, jotka tulee poistaa ennen käyttöönottoa.

Taataksesi laitteen toiminnan varmista, että laite on asennettu vaakasuoraan. Laitteen alla on säätöjalat joita voidaan säätää. Ks. kuva 1.1.

Kuva. 1.1



Mikäli haluat integroida laitteen seinustalle, huomioi seuraavat asiat:

1. Asennusvaraksi kaapin yläpuolelle tulee jättää ainakin 10cm tuuletustila, jotta jäähdytys toimii moitteettomasti.
2. Laitteen saranapuolelle tulee jättää riittävästi tilaa siivoamiselle, hyllyjen vaihtamiselle ja saranan puhdistamiselle.

Sähköiset liitännät

Laite toimii 230 V/50 Hz verkkovirrassa.

Seinän pistorasia laitteelle tulee olla helposti saavutettavissa.

Noudata kaikkia paikallisten viranomaisten antamia ohjeita koskien sähkölaitteiden maadoitusta. Kaapin pistokkeen sekä seinän pistorasian tulee täten antaa sähkövirralle oikeanlainen maadoitus. Mikäli sinulla on epäilyksiä, ota yhteyttä toimittajaan tai valtuutettuun sähköasentajaan.

Laitteeseen kiinnitetty virtajohto on kolmejohtiminen. Laite soveltuu liitettäväksi normaaliin pistorasiaan, jossa on takana yleinen 10 tai 16 ampeerin sulake.

Virtajohdon johdinten värit ovat merkitty seuraavien koodien mukaisesti:
Vihreä / keltainen: maa, Sininen: neutraali/nolla, Ruskea: vaihe.

Kaikki sähkötyöt tulee tehdä valtuutetun sähköasentajan toimesta.

Laitteen käynnistäminen

Ennen käyttöönottoa suosittelemme, että laite puhdistetaan, ks. kohta laitteen ylläpito ja puhdistus.

Tärkeää !

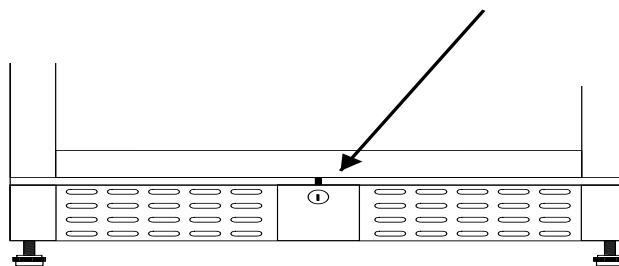
Mikäli laitetta on kuljetettu vaakatasossa, odota 2 tuntia ennen laitteen päälle kytkemistä. Tämä estää kompressorin rikkoutumasta (kompressorin nesteet valuvat paikoilleen).

Varmistaaksesi laitteen optimaalisen toiminnan, ulkoisen lämpötilaolosuhteen tulee olla välillä +18... +35°C.

Lukko

Kaappi on varustettu lukolla, joka sijaitsee laitteen alapaneelissa, ks. kuva 1.2.

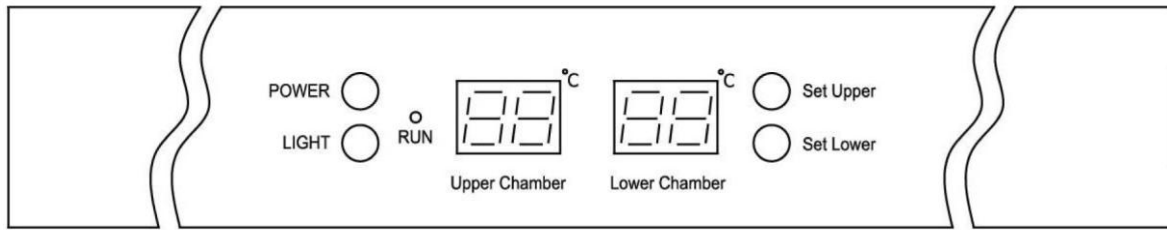
Kuva 1.2



Toiminta - malli TFW 365-2

Kiinnitä laite pistokkeeseen ja kytke virta päälle ohjauspaneelissa sijaitsevasta kytkimestä (POWER), ks. kuva 1.9.

Kuva 1.9



Kun laite on kytketty päälle, ohjauspaneelin lämpötilänäyttö kertoo sen hetkisen kaapin lämpötilan sen kahdessa eri osiossa. Merkkivalo ”Run” syttyy.

Näytä asetettu lämpötila:

Set Upper Paina tätä näppäintä ja näytöllä vilkkuu kaapin yläosioon asetettu lämpötila. 5 sekunnin kuluttua termostaatti palautuu normaaliin lukutilaan.

Set Lower Paina tätä näppäintä ja näytöllä vilkkuu kaapin alaosioon asetettu lämpötila. 5 sekunnin kuluttua termostaatti palautuu normaaliin lukutilaan.

Aseta uusi lämpötila:

Set Upper Paina tätä näppäintä ja näytölle ilmestyy vilkkuen asetettu lämpötila. Jokainen painallus alentaa lämpötilan asetusta 1 °C, säätöalue +12 °C..+5 °C, ja säätöalue alkaa tämän jälkeen uudelleen alusta. Kun vaadittu lämpötila on saavutettu, odota 5 sekunnin ajan ja termostaatti palautuu normaaliin lukutilaan.

Set Lower Paina tätä näppäintä ja näytölle ilmestyy vilkkuen asetettu lämpötila. Jokainen painallus alentaa lämpötilan asetusta 1 °C, säätöalue +18 °C..+12 °C, ja säätöalue alkaa tämän jälkeen uudelleen alusta.

Näytä lämpötila °C/°F:

Set Upper

+

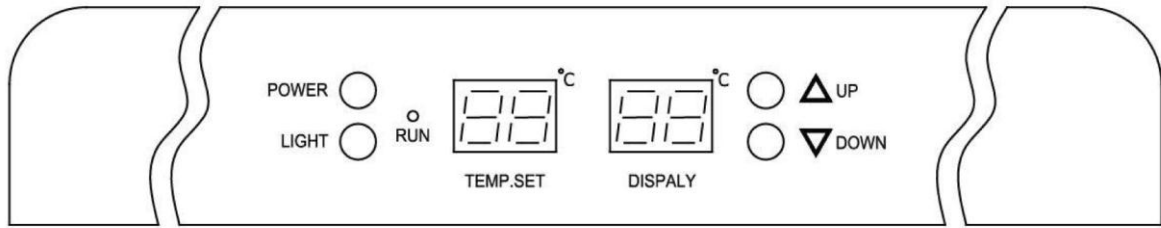
Set Lower

Paina näitä näppäimiä yhtäaikaisesti 5 sekunnin ajan ja lämpötila näkyy vuorotellen Fahrenheit:ina ja Celsius:ina.

Toiminta – malli TFW 375

Kiinnitä laite pistokkeeseen ja kytke virta päälle ohjauspaneelissa sijaitsevasta kytkimestä (POWER), ks. kuva 2.0.

Fig. 2.0



Kun laite on kytketty päälle, ohjauspaneelin lämpötilänäyttö kertoo sen hetkisen laitteen lämpötilan.

Aseta uusi lämpötila:

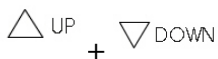


Paina tätä näppäintä ja jokainen painallus nostaa asetettua lämpötilaa 1°C.



Paina tätä näppäintä ja jokainen painallus alentaa asetettua lämpötilaa 1°C.

Näytä lämpötila °C/°F:



Paina näitä näppäimiä yhtäaikaaisesti 5 sekunnin ajan ja lämpötila näkyy vuorotellen Fahrenheit:ina ja Celsius:ina.

Sisävalo:

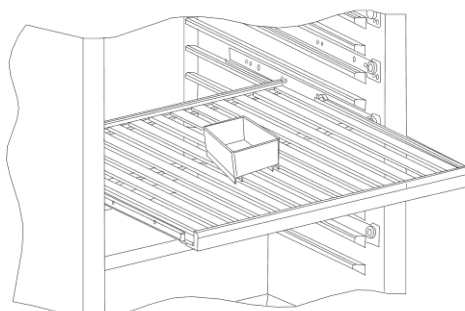


Paina tätä näppäintä kytkeäksesi sisävalon päälle/pois päältä.

Vesiallas

Jottei viinipullojen korkit kuivuisi matalassa ilmankosteudessa, laite on varustettu vesialtaalla. Vesiallas tulee sijoittaa laitteen ylimmälle hyllylle, ks. kuva 1.3.

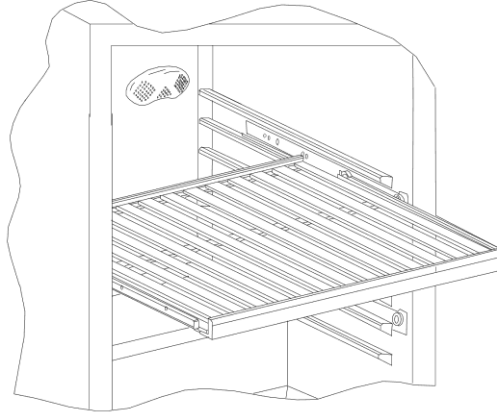
Kuva 1.3



Hiilisuodatin

Laite on varustettu hiilisuodattimella jolla estetään pahojen hajujen syntymistä kaapin sisälle. Suodatin on sijoitettu laitteen takaseinään, ks. kuva 1.4.

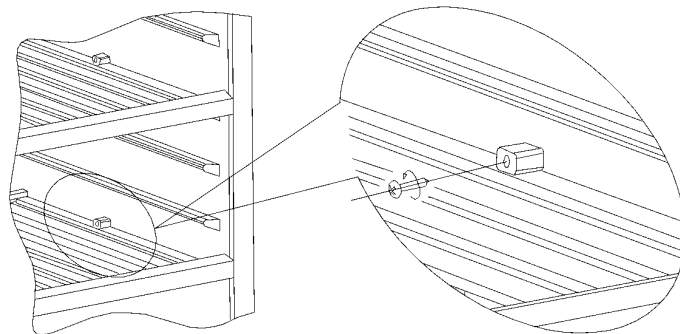
Kuva 1.4



Hyllyjen säätäminen

Irrota molemmat lukitusosat jotka ovat kiinnitetty ristipääruuvein. Vedä hylly ulos, ks. kuva 2.2.

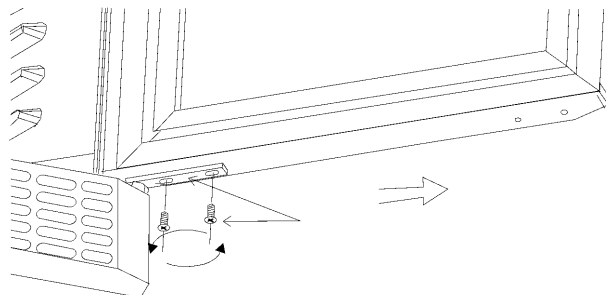
Kuva 2.2



Oven kätisyyden vaihtaminen

Avaa ovi, poista alasaranan kaksi ruuvia ja nosta ovi irti, ks. kuva 2.4.

Kuva 2.4



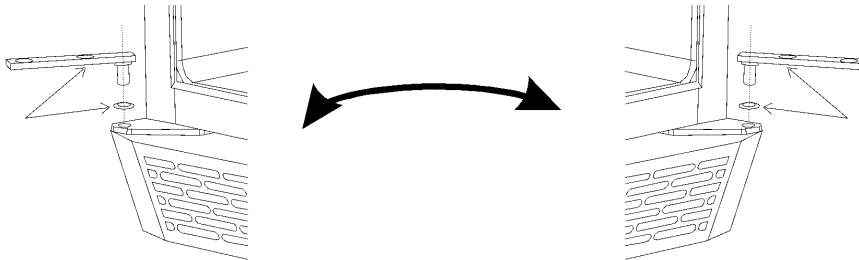
Siirrä yläsarana vastakkaiselle puolelle, ks. kuva 2.5.

Kuva 2.5



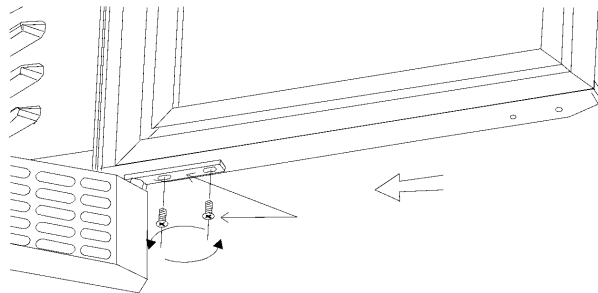
Siirrä alasarana vastakkaiselle puolelle, ks. kuva 2.6.

Kuva 2.6



Aseta ovi uudelleen alasaranalle ja kiinnitä ruuvit uudelleen, ks. kuva 2.7.

Kuva 2.7



Ylläpito ja puhdistus

Vedä kaappi irti pistokkeesta.

Kaappi tulee puhdistaa säännöllisesti. Puhdistaa kaapin sisä- ja ulkopinnat miedolla puhdistusaineella ja kuivaa tämän jälkeen pinnat. Ulkoiset pinnat voidaan käsitellä käyttäen teräspinnoille tarkoitettua öljypohjaista puhdistusainetta.

ÄLÄ käytä puhdistusaineita jotka sisältävät kloriinia tai muita vahvoja puhdistusaineita, koska nämä voivat vahingoittaa pintoja sekä sisällä olevia kylmätekniisiä toimintoja.

Puhdista lauhdutin ja kompressoritila käyttämällä imuria ja harjaa.

ÄLÄ huuhtelee kompressoritilaa vedellä, sillä se voi aiheuttaa oikosulkuja ja vaurioittaa sähköosia.

Huolto

Kylmätekniikka on hermeettisesti suljettu systeemi, joka ei vaadi valvontaa vain puhdistusta.

Mikäli kaappi ei tee kylmää, varmista, että vika ei aiheudu sähkökatkoksesta.

Mikäli et pysty määrittelemään syytä laitteen toiminnalliselle vialle, ole yhteydessä laitteen toimittajaan. Ilmoita laitteen tyyppi sekä valmistuksen sarjanumero. Nämä tiedot löytyvät laitteen tuotekilvestä, joka on sijoitettu laitteen sisäpinnalle, ylös oikealle.

Hävittäminen

Kylmälaitteen hävittäminen tulee tehdä lain edellyttämällä, ympäristöystävällisellä tavalla. Huomioi voimassa olevat asetukset koskien kylmälaitteiden hävitystä.



Important safety instructions

1. To obtain full use of the cabinet, we recommend reading this instruction manual.
2. It is the user's responsibility to operate the appliance in accordance with the instructions given.
3. Contact your dealer immediately in case of any malfunctions.
4. Place the cabinet in a dry and ventilated place.
5. Keep the cabinet away from strongly heat-emitting sources and do not expose it to direct sunlight.
6. Always keep in mind that all electrical devices are sources of potential danger.
7. Do not store inflammable material such as thinner, gasoline etc. in the cabinet.
8. We declare that no asbestos nor any CFC are used in the construction.
9. The oil in the compressor does not contain PCB.

Unpacking and installation

Remove the wooden pallet and the packing.

To ensure correct function it is important that the cabinet is level. The cabinet is supplied with legs, which can be adjusted. See fig. 1.1

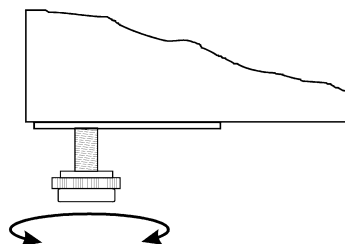


Fig. 1.1

If you want to build in your cabinet please note the following:

3. There must be at least 10 cm free space above the cabinet in order for the cooling system to work satisfactorily.
4. There must be sufficient space at the hinge side to clean and replace the shelves and clean around the hinge.

Electrical connecting

The cabinet operates on 230 V/50 Hz.

The wall socket should be easily accessible.

All earthing requirements stipulated by the local electricity authorities must be observed. The cabinet plug and wall socket should then give correct earthing. If in doubt, contact your local supplier or authorized electrician.

The flexible cord fitted to this appliance has three cores for use with a 3-pin 13-Amp or 3-pin 15-Amp plug. If a B.S. 1363 (13-Amp) fused plug is used, it should be fitted with a 13-Amp fuse.

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:
Green/Yellow: Earth, Blue: Neutral, Brown: Live.

The main electrical connections must be done by skilled electricians.

Start-up of the cabinet

Before use, we recommend that the cabinet is cleaned, see the section on maintenance and cleaning.

Important !

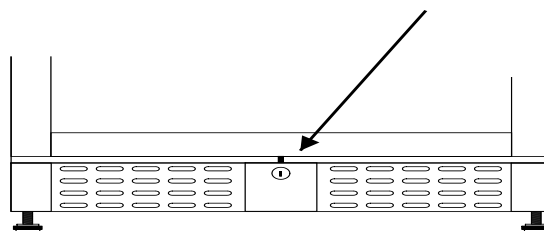
If the cabinet has been horizontally placed during transport, please wait 2 hours before starting up the cabinet.

In order to ensure optimum function of the cabinet the ambient temperature must be between 18 and 35 °C.

Lock

The cabinet is provided with a lock, which is placed in the bottom panel, see fig. 1.2.

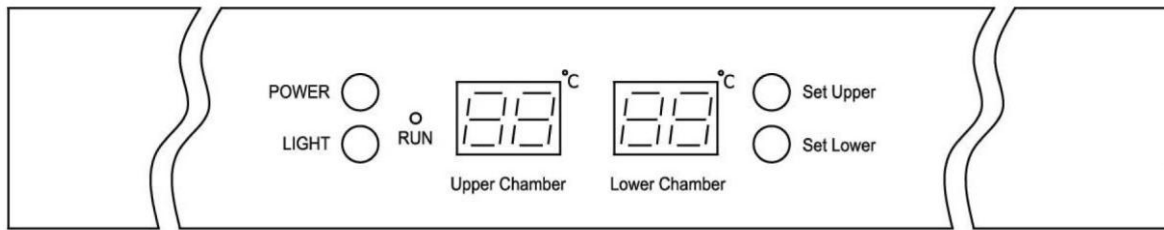
Fig. 1.2



Operation model TFW 365-2

Connect the cabinet to a socket and turn on the switch on the control panel (POWER), see fig. 1.9.

Fig. 1.9



When the cabinet is turned on, the display will show the current temperatures in the cabinet's two chambers.

Control lamp "Run" will turn on.

Display set temperature:

Set Upper

Press this key and the display will flash the set temperature for the upper chamber. After 5 seconds the thermostat will return to normal reading.

Set Lower

Press this key and the display will flash the set temperature for the lower chamber. After 5 seconds the thermostat will return to normal reading.

Set new temperature:

Set Upper

Press this key and the display will flash the set temperature. Every subsequent press on this key will lower the setting by 1 °C, from 12 °C to 5 °C and will start over again after that. When the required temperature is reached, wait for 5 seconds and the thermostat will return to normal reading.

Set Lower

Press this key and the display will flash the set temperature. Every subsequent press on this key will lower the setting by 1 °C, from 18 °C to 12 °C and will start over again after that. When the required temperature is reached, wait for 5 seconds and the thermostat will return to normal reading.

Display temperature in °C/°F:

Set Upper

+

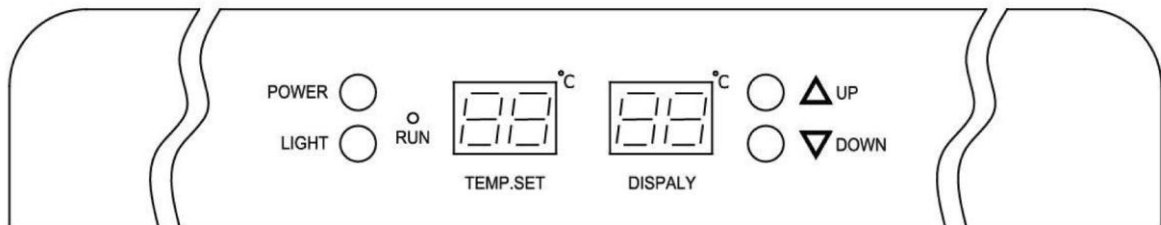
Set Lower

Press these keys simultaneously for 5 seconds and display of temperature will change between Fahrenheit and Celsius.

Operation model TFW 375

Connect the cabinet to a socket and turn on the switch on the control panel (POWER), see fig. 2.0.

Fig. 2.0



When the cabinet is turned on, the display will show the current temperature in the cabinet.

Set new temperature:

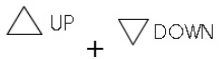


Press this key and the set temperature will increase by 1°C for each pressure.



Press this key and the set temperature will decrease by 1°C for each pressure.

Display temperature in °C/°F:



Press these keys simultaneously for 5 seconds and display of temperature will change between Fahrenheit and Celsius.

Internal light:

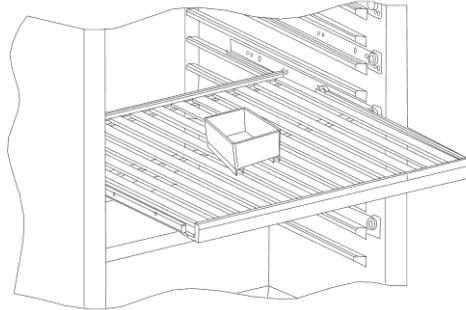


Press this key to turn on/off the internal light.

Water tray

In order to prevent drying up of the wine corks due to low humidity the cabinet is supplied with a water tray, which should be placed at the top shelf, see fig. 1.3.

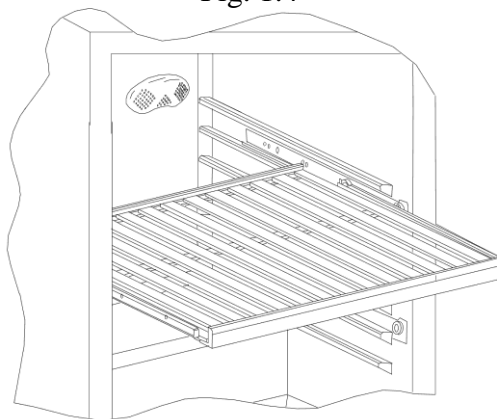
Fig. 1.3



Carbon filter

The cabinet is supplied with a carbon filter to prevent bad smell. This is placed at the rear wall inside the cabinet, see fig. 1.4.

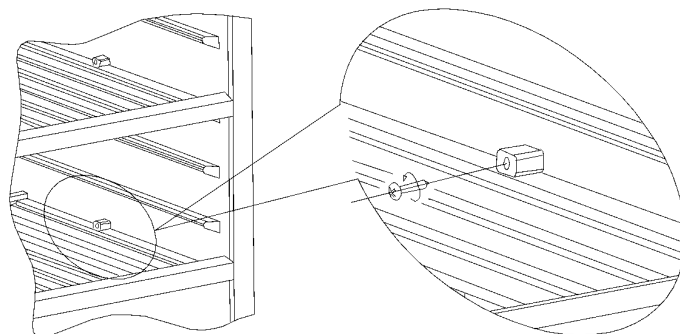
Fig. 1.4



Changing position of shelves

Remove both stop blocks which are mounted with a cross-point screw. Then pull out the shelf, see fig. 2.2.

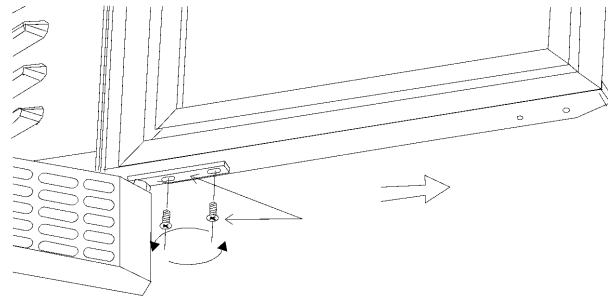
Fig. 2.2



Door reversal

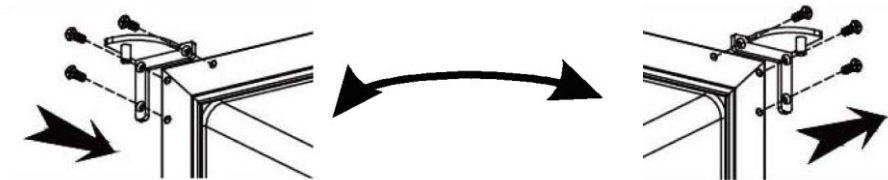
Open the door, remove the two screws in the bottom hinge and lift out the door, see fig. 2.4.

Fig. 2.4



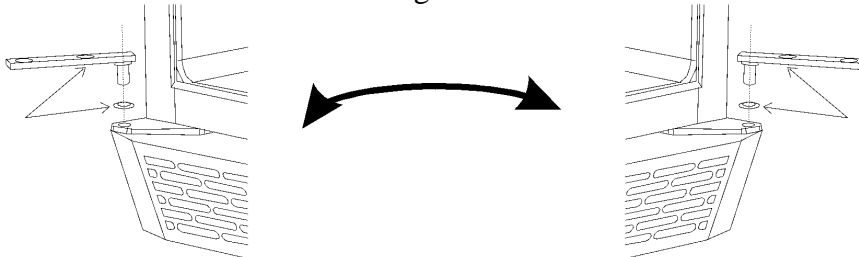
Move the top hinge to the opposite side, see fig. 2.5.

Fig. 2.5



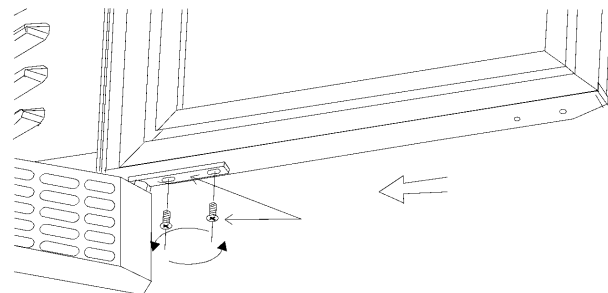
Move the bottom hinge to the opposite side, see fig. 2.6.

Fig. 2.6



Replace the door on the bottom hinge and mount the screws again, see fig. 2.7.

Fig. 2.7



Maintenance and cleaning

Switch the cooler off at the socket.

The cabinet must be periodically cleaned. Clean the external and internal surfaces of the cabinet with a light soap solution and subsequently wipe dry. External surfaces can be maintained using steel oil.

Keep the fan cover clean by using a vacuum cleaner and a stiff brush.

Do NOT use cleansers containing chlorine or other harsh cleansers, as these can damage the stainless steel surfaces and the internal cooling system.

Do NOT hose the compressor compartment with water as this can cause short circuits and damage on the electrical parts.

Service

The cooling system is a hermetically sealed system and does not require supervision, only cleaning.

If the cabinet fails to cool, check if the reason is a power cut.

If you cannot locate the reason to the failure of the cabinet, please contact your supplier. Please inform model and serial number of the cabinet. You can find this information on the rating label which is placed on the back side of the cabinet on the left hand side.

Disposal

Disposal of the cabinet must take place in an environmentally correct way. Please note existing regulation on disposal. There may be special requirements and conditions which must be observed.

